

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU MAYO DANAY

COMMUNE DE DATCHEKA

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

MAYO DANAY DIVISION

DATCHEKA-COUNCIL

GENERAL SECRETARY

**NATIONAL OPENED INVITATION TO TENDER
N°02/ONIT/C/DATCHEKA/GS/ITB-WOI/2025 OF 23/01/2025
IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE REALIZATION OF SIX(06) EQUIPED
DRILLING BOREHOLE AT SOME LOCALITIES DATCHEKA, GOLONDJAM, ZOUAYE,
LARA-FOULAYE, TIBALE(MANDIPOURI) AND GOLONHOBE-MBARHAYE AT THE
DATCHEKA COUNCIL, DATCHEKA SUBDIVISION, MAYO-DANAY DIVISION, FAR-
NORTH REGION**

1. Object:

The Mayor of the council of Datcheka, Contracting Authority, launches an Open National Invitation to tender for the realization of one (01) equipped drilling borehole at some localities DATCHEKA, GOLONDJAM, ZOUAYE, LARA-FOULAYE, TIBALE (MANDIPOURI) AND GOLONHOBE-MBARHAYE in Datcheka subdivision, Mayo-Danay division, Far North Region.

2. Consistency of work

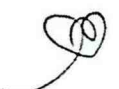
The work under this Invitation for Bids include the following transactions whose list is not exhaustive:

- The necessary technical studies;
- The completion of all the civil works (drilling and equipment of borehole, restoration of sites);
- Pump test;
- Supply and installation of hand pump ;
- Concrete wall protected area;
- Sanitation of catch area;
- Establishment and training of a committee (05 persons) responsible for the management and maintenance of equipment;
- Provide usual pump element.

3. Eligibility

Participation in this Call for Tenders is open on equal terms to companies and firms or consortium Cameroonian rights, with proven experience in the field of public lighting.

By this Notice of Tender, interested companies are invited to submit their bids; authentic information that will retain that can provide the services after a thorough and objective assessment of his record.



4. Finance

The work, the subject of this tender, are funded by the Public Investment Budget, Fiscal Year 2025, for an estimated total cost of **48 000 000F.CFA**.

5. Tender file Consultation

Upon publication of this notice, the Tender Dossier is available during business hours at DATCHEKA Council; Tel: _____.

6. Acquisition of tender file

The file may be obtained from the Datcheka council, as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of **70 000 francs CFA** payable at the council financial office of Datcheka.

7. Tender Presentation

Documents constituting the offer are divided into three volumes below contained in a closed and sealed envelope including:

- The envelope A containing the administrative documents (Volume 1);
- The envelope B containing the technical offer (Volume 2);
- The envelope C containing the financial offers (Volume 3).

The Tenders submitted will be placed in a plain envelope, closed and sealed bearing only the words of the Bid in question. Different parts of each bid will be numbered in the order of the tender file and separated by spacers of the same color.

8. Tender submission

Each offer, written in French or in English, **seven (07) copies**, one (01) original and six (06) copies labeled as such, meet the requirements of the Tender Dossier, will be filed against receipt under sealed envelopes, with the Divisional Delegation of Public Contracts (Tenders Unit), no later than the 13/02/2025 at **01 pm**, local time. They shall bear the following:

**NATIONAL OPENED INVITATION TO TENDER
N°02/2025/ONIT/C/DATCHEKA/GS/ITB-WOI OF 23/01/2025
IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE REALIZATION OF ONE (01) EQUIPED
DRILLING BOREHOLE AT SOME LOCALITIES DATCHEKA, GOLONDJAM, ZOUAYE,
LARA-FOULAYE, TIBALE(MANDIPOURI) AND GOLONHOBE-MBARHAYE
DATCHEKA SUBDIVISION, MAYO-DANAY DIVISION, FAR -NORTH REGION**

Tenders received after the deadline for submission of tenders will not be received.

9. Tender compliance

Any tender not respecting the separation mode of the financial offers from the administrative documents and technical proposals shall be rejected.

Any offer not in keeping with the tender requirements, especially the absence of the provisional guarantee issued of **ninety six hundred thousand (960 000) F CFA per lot**, in keeping with the model indicated in the tender file by a first class banking

institution or an assurance company approved by the ministry in charge of finance and valid for a period of thirty (30) days shall be rejected.

Lest they be rejected, shall be submitted only the originals or true copies of the relevant administrative documents, certified by the issuing service or an administrative authority, dating less than three (3) months old and valid during the opening session shall be rejected.

10. Tenders disclosure

Tenders shall be opened once on the 13/02/2024 at 02 pm, in the meeting room of the council Datcheka in the presence of tenderers.

Only bidders may attend the opening session or be represented by one person (even if group) of their choice with a perfect knowledge of the case. However, an additional person acting as an interpreter is accepted, if necessary.

11. Application deadline

For this bidding, the response time shall be **twenty (20)** calendar days for companies wishing to participate from the date of publication of the Invitation to Tender.

12. Time frame

The maximum execution time provided by the Client for completion of the work is **three (03) calendar months for each lot**. This period includes periods of rainy weather and all the various constraints and runs from the date of notification of the Order of Service to begin work, when you sign your contract.

13. Evaluation of bids

Bid evaluation will consist of **three (03) steps**:

- **1st waypoint:** Verification of conformity of the administrative record of each tenderer.
- **2nd waypoint:** Technical Evaluation of bids administratively compliant.
- **3rd waypoint:** offers verification of financial resources of companies whose bids were accepted are technically qualified and administratively compliant.

The criteria for evaluation of bids are as follows:

13.1- Eliminary criteria

13.1.1 : Administratives documents

- a) In complete or non-compliant administrative file ;
- b) False declaration or forged document.

13.1.2 : Technical proposal

- a) Incomplete application or non conforming parts;
- b) False statement or falsified document scanned;
- c) Non-existence in the technical offer of the "organization, methodology and planning";

- d) Failure to respect the profil of site personnel;
- e) Having abandoned a site in the last three years;
- f) Don 't have justified the achievement over the last three years as the main contractor, a hydraulic work;
- g) Failure to score at least sixteen (16) essential criteria over twenty two (22).

13.1.3 : Financial offer

- a) Incomplete financial tender;
- b) Non-compliant file;
- c) Omission of a quantified unit price from the price schedule;
- d) Absence of a sub-detail price.

13.2: Essential Criteria

Assessment of the technical proposal will be carried out on the basis of **twenty two (22) main criteria** shared as follows:

- Presentation based on **four (04) criteria**;
- The company's training personnel based on **four (04) criteria**;
- The availability of the required equipment based on **nine (09) criteria**;
- Work planning based on **three (03) criteria**;
- The company's prefinancial references and abilities based on **two (02) criteria**.

14. Contract award

The Contracting Authority will award the contract to the bidder whose offer qualified technically will be the **lowest evaluated bid after-audits** of its price and is substantially responsive to the Bidding Documents of 'Offers.

15. Tender validity

Tenderers are bound by their tenders for a period of ninety (90) days after the deadline for submission of tenders.

16. Further information

Additional technical information may be obtained every day during working hours at the council Datcheka.

Datcheka, the 23/01/2025



Claude Harme

COPIES TO:

- D/O MAYO DANAY (for information)
- PRESIDENT/ CIPM (for information)
- ARMP (for publication into JDM)
- DDMAPMD/SPM (archives)
- NOTICE BOARD;

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU MAYO DANAY

COMMUNE DE DATCHEKA

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

MAYO DANAY DIVISION

DATCHEKA-COUNCIL

GENERAL SECRETARY

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N° 02/2025/AONO/C/DATCHEKA/SG/CIPM-AI DU 23/01/2025
Pour les travaux de construction de six (06) forages productifs équipés de pompe a motricité humaine (PMH) respectivement à l'abattoir de DATCHEKA, GOLONDJAM, abattoir de ZOUAYE, LARA-FOULAYE, TIBALE(MANDIPOURI) et a GOLONHOBE-MBARHAYE dans la Commune de DATCHEKA, Département du Mayo-Danay, Région de L'extrême-Nord

1 - OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Maire de la Commune de Datcheka, Autorité Contractante, lance pour le compte du Ministère de la Décentralisation et du Développement Local (MINDDEVEL), Exercice 2025, un Appel d'Offres National ouvert en vue de la construction de six (06) forages productifs équipés de pompe a motricité humaine (PMH) respectivement à l'abattoir de DATCHEKA, GOLONDJAM, abattoir de ZOUAYE, LARA-FOULAYE, TIBALE(MANDIPOURI) et a GOLONHOBE-MBARHAYE dans la Commune de DATCHEKA, Département du Mayo-Danay, Région de L'extrême-Nord.

Les prestations sont détaillées dans l'article 1.1 du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO) joint au Dossier d'Appel d'Offres.

2. CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux à réaliser comprennent notamment :

- Installation du chantier, études et implantations ;
- Foration ;
- Equipement du forage ;
- Développement essai de débit, traitement et analyse ;
- Réalisation de la superstructure ;
- Pompe, gestion et identification du projet;

3 - PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises spécialisées dans les travaux d'adduction d'eau en milieux rural et urbain et ayant leur domicile ou siège social au Cameroun.

4 - FINANCEMENT

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, BIP MINDDEVEL, EXERCICE 2025

Localités	Imputation	Autorisation de dépense
DATCHEKA , GOLONDJAM, ZOUAYE, LARA-FOULAYE, TIBALE(MANDIPOURI), GOLONHOBE-MBARHAYE		

5 - CONSULTATION DU DOSSIER D' APPEL D' OFFRES

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Commune de Datcheka dès publication du présent avis.

6 - ACQUISITION DU DOSSIER D' APPEL D' OFFRES

Le dossier peut être obtenu auprès des services de la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de Datcheka dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de Soixante dix Mille (70 000) francs CFA payable à la Recette Municipale de Datcheka.

7 - REMISE DES OFFRES

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en huit (08) exemplaires dont un (01) original et sept (07) copies marqués comme tels, devront être déposés contre récépissé dûment signé dans les services de la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de Datcheka, au plus tard le 13/02/2025 à 13 heures précises, et devra porter la mention :

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N° 02/2025/AONO/C/DATCHEKA/SG/CIPM-AI DU 23/01/2025

Pour les travaux de construction de six (06) forages productifs équipés de pompe à motricité humaine (PMH) respectivement à l'abattoir de DATCHEKA, GOLONDJAM, abattoir de ZOUAYE, LARA-FOULAYE, TIBALE(MANDIPOURI) et à GOLONHOBE-MBARHAYE dans la Commune de DATCHEKA, Département du Mayo-Danay, Région de L'extrême-Nord

À N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT

8. RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, d'un montant de Neuf Cent Soixante mille (960 000) FCFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier d'appel d'offres, entraînera le rejet de l'offre.

9. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des plis se fera en un temps : ouverture des pièces administratives, techniques et financières.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le 13/02/2025 à 14 heures précises par la Commission Interne de Passation des Marchés Publics de la Commune de Datcheka. Toute offre non conforme aux prescriptions du Dossier d'appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

10. DELAI D'EXECUTION

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois (03) mois.

11. PRINCIPAUX CRITERES ELIMINATOIRES

11.1. Pièces administratives

- ✓ Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- ✓ Pièce falsifiée ou non authentique

11.2. Offre technique

- ✓ Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- ✓ Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ;
- ✓ Non satisfaction, au moins, à **70% des critères essentiels.**

11.3 Offre financière

- ✓ Offre financière incomplète ;
- ✓ Pièces non conformes ;
- ✓ Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- ✓ Absence d'un sous-détail de prix

12. PRINCIPAUX CRITERES DE QUALIFICATION

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- Présentation générale de l'offre sur 4 critères ;
- Références technique et financières des trois dernières années sur trois critères ;
- Moyens en personnel de l'entreprise sur 10 critères ;
- Engins et matériel sur 8 critères ;
- Méthodologie d'intervention sur 9 critères

Le non-respect de vingt-deux (22) critères entraîne l'élimination de l'offre.

La note technique minimale requise pour la qualification de l'offre technique est de 22/31 oui.

13. ATTRIBUTION DES LOTS

Le présent marché est constitué de quatre (04) lots.

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura été retenue conforme au Dossier d'Appel d'Offres et évaluée la moins-disant.

14. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

15. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès des services de la Commission interne de passation des Marchés de la Commune de Datcheka.

Datcheka , le 23 janvier 2025

Le Maire de la Commune de Datcheka



AMPLIATIONS:

- PREFET Mayo-Danay(pour information)
- PRESIDENT/ CIPM (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- DDMAPMD/SPM (pour archivage)
- AFFICHAGE /ARCHIVES (pour information et mémoire)

Jean-Claude Karmo